

Tisková zpráva - 9. března 2026

Česká literatura nebude ani v letošním roce chybět na Londýnském knižním veletrhu

Veletrh je zaměřen ryze obchodně a patří k nejdůležitějším místům na světě pro prodej licencí a práv v knižním průmyslu. Právě proto je v jeho průběhu důležitá agentážní činnost s představením nejzajímavějších novinek na českém literárním trhu ve všech žánrech.

Národní stánek CZECHIA připravila a zajišťuje z pověření Ministerstva kultury ČR Moravská zemská knihovna v Brně. Agentážní činnosti se budou na národním stánku věnovat nejen zástupkyně a zástupci nakladatelství, ale i literární agentky a agenti a překladatelky a překladatelé. Ve výstavní kolekci bude výběr překladů české literatury do anglického jazyka, doplněný informacemi k podpůrným grantům MK ČR pro nakladatele a nakladatelky a pro překladatele a překladatelky. České literární centrum na veletrhu poprvé představí svou ročenku **New Czech Books za rok 2025**.

Stánek CZECHIA (45 m²) najdou návštěvníci a návštěvnice z řad odborné veřejnosti pod označením **1D 100 na novém místě v prvním patře hlavní haly Olympia** v londýnském Kensingtonu. Stánek by měl připoutat větší pozornost nakladatelů a nakladatelek zejména z anglosaské oblasti v souvislosti s přípravami na hostování České republiky na Frankfurtském knižním veletrhu 2026. Představí se na něm nakladatelství Karolinum Press, Albatros Media a Euromedia Group, přidá se tiskárna FINIDR.

České literární centrum, sekce Moravské zemské knihovny, zároveň pořádá agentážní a nakladatelský výjezd do Londýna s cílem podpořit vydavatelky a vydavatele při propagaci aktuální české knižní produkce a zvýšit počet českých knih přeložených do jiných jazyků. Odborná komise vybrala nakladatelství či literární agentury, které vydávají kvalitní původní českou literaturu a jsou důležitými aktéry v tuzemském literárním prostoru. Přihlížela mj. k zastoupení knih v New Czech Books v minulých letech, vývoznímu potenciálu produkce, literárním cenám a způsobilosti nakladatelství prezentovat svou produkci v mezinárodním kontextu. Do Londýna jedou zástupci agentur Pluh, Dana Blatná Literary Agency a Prague Literary Agency a nakladatelství Argo, Wo-men, LABYRINT & RAKETA, Centrala, Paseka, PROSTOR a Větrné mlýny.

Doprovodnou akcí k prezentaci české literatury a kultury na Londýnském knižním veletrhu 2026 bude vystoupení **literárního agenta Edgara de Bruina** (agentura Pluh), který je zároveň překladatelem z češtiny do nizozemštiny, na panelové debatě pořádané evropským sdružením národních agentur na podporu literárních překladů **ENLit** (European Network for Literary Translation) společně s **Českým literárním centrem** (jeho ředitel Martin Krafl je prezidentem sdružení), **Literature Across Frontiers**, **Polským knižním institutem** a **CEATL**. Tématem diskuze s překladatelkou z katalánštiny a španělštiny do polštiny a literární agentkou **Karolinou Jaszeckou** (agentura KaBooks) a předsedkyní Evropské rady asociací literárních překladatelů **CEATL** **Francescou Novajra** bude téma

Kontakt pro média:

Jiří Sedlák

E-mail: jiří.sedlak@mzk.cz

Telefon: +420 604 868 914

www.czechia2026.cz



MINISTERSTVO
KULTURY



MORAVSKÁ
ZEMSKÁ
KNIHOVNA



„Překladaťelé jako agenti: řešení pro méně překládanou literaturu?“. Moderátorkou akce bude ředitelka Literature Across Frontiers **Alexandra Büchler**.

Česká republika se letos **od 7. do 11. října** představí jako **čestný host Frankfurtského knižního veletrhu**, největší a nejvýznamnější světové knižní události, s mottem „**Česko: země na pobřeží**“. Metafora odkazuje na Williama Shakespeara, který Bohemii – Česko ve své divadelní hře *Zimní pohádka* umístil na mořské pobřeží. Zároveň do letošního prosince probíhá v německojazyčných zemích **Rok české kultury**, během něhož se ve spolupráci s mnoha institucemi v Německu, Rakousku a Švýcarsku na desítkách akcí představí české autorky a autoři, nakladatelství, překladatelky a překladatelé nejen z oblasti literatury, ale i umělci a umělkyně z dalších žánrů. Čestné hostování doprovází animovaný videospot od režiséra Jakuba Kouřila. K vidění je [zde](#).

Partner Roku české kultury a čestného hostování: Česko-německý fond budoucnosti. Realizováno za podpory Nadace PPF.

Více informací:

- www.czechia2026.cz
- www.facebook.com/czechia2026
- www.instagram.com/czechia2026
- <https://www.linkedin.com/company/czechia2026>

Partner Roku české kultury a čestného hostování:

Česko-německý
fond budoucnosti



Deutsch-Tschechischer
Zukunftsfonds

Realizováno za podpory:



NADACE

Kontakt pro média:

Jiří Sedlák

E-mail: jiri.sedlak@mzk.cz

Telefon: +420 604 868 914

www.czechia2026.cz



MINISTERSTVO
KULTURY



MORAVSKÁ
ZEMSKÁ
KNIHOVNA

